

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 20,673, 27 ta' Lulju, 2021

Taqsim A

MALTA

ATT Nru LIII tal-2021

ATT maħruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

ATT sabiex ikompli jemenda l-Kodiċi Kriminali, Kap. 9.

ACT No. LIII of 2021

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to further amend the Criminal Code, Cap. 9.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

GEORGE VELLA
President

27 ta' Lulju, 2021

ATT Nru LIII tal-2021

ATT sabiex ikompli jemenda l-Kodiċi Kriminali, Kap. 9.

IL-PRESIDENT bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, hareġ b'ligi dan li ġej:-

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att huwa l-Att tal-2021 li jemenda l-Kodiċi Kriminali (Emenda Nru 7) u dan l-Att għandu jinqara u jinftiehem haġa waħda mal-Kodiċi Kriminali, hawn iżjed 'il quddiem imsejjah "il-Kodiċi".

Titolu fil-qosor.

Kap. 9.

2. Minnufih wara l-artikolu 310C tal-Kodiċi għandu jiżdied is-subtitolu ġdid:

Żieda ta' subtitolu ġdid mal-Kodiċi.

"Subtitolu IIIA

**FUQ FRODI U FALSIFIKAZZJONI TA' MEZZI
TA' PAGAMENT MHUX BI FLUS KONTANTI**

Skop.

310D. Il-mizuri li jipprovdi għalihom dan is-subtitolu jittrasponu d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva (UE) 2019/713 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 dwar il-ġlieda kontra l-frodi u l-

falsifikazzjoni ta' mezzi ta' pagament mhux bi flus kontanti u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2001/413/ĠAI.

Tifsir.

310E. Għall-finijiet ta' dan is-subtitolu, sakemm ir-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xort'oħra:

(a) "strument ta' pagament mhux bi flus kontanti" tfisser apparat, oġġett jew rekord protett ta' natura korporali jew mhux korporali, jew kombinazzjoni tagħhom, minbarra valuta legali, li, waħdu jew flimkien ma' proċedura jew sett ta' proċeduri, jippermetti li d-detentur jew l-utent jittrasferixxi flus jew valur monetarju, inkluż permezz ta' mezzi ta' skambju diġitali;

(b) "apparat, oġġett jew rekord protett" tfisser apparat, oġġett jew rekord protett kontra imitazzjoni jew użu frodulent, pereżempju permezz ta' disinn, kodiċi jew firma;

Kap. 376.

(ċ) "mezz ta' skambju diġitali" tfisser kwalunkwe tip ta' flus elettronici kif imfissra fl-artikolu 2 tal-Att dwar Istituzzjonijiet Finanzjarji, jew munita virtwali;

(d) "munita virtwali" tfisser rappreżentazzjoni diġitali ta' valur li mhijiex maħruġa jew garantita minn bank ċentrali jew awtorità pubblika, u lanqas neċessarjament ma hi marbuta ma' munita stabbilita legalment u ma għandhiex status legali ta' munita jew flus, iżda hija aċċettata minn persuni fiżiċi jew ġuridiċi, bħala mezz ta' skambju, u li jista' jiġi trasferit, maħzun u negozjat b'mod elektroniku;

(e) "sistema tal-informazzjoni" għandu jkollha l-istess tifsira li għandha fis-subartikolu (1) tal-artikolu 337B;

(f) "data tal-kompjuter" għandu jkollha l-istess tifsira li għandha fis-subartikolu (1) tal-artikolu 337B;

(g) "persuna ġuridika" tfisser entità li għandha personalità ġuridika taħt il-liġi applikabbli, hliet Stati jew korpi pubbliċi fl-eżerċizzju ta' awtorità statali u organizzazzjonijiet internazzjonali pubbliċi.

Użu frodulent ta' strumenti ta' pagament mhux bi flus kontanti u ta' sistemi tal-informazzjoni.

310F. Kull persuna li intenzjonalment tikkommetti kwalunkwe mill-atti li ġejjin għandha tkun haġja ta' reat kontra dan l-artikolu:

(a) l-użu frodulent ta' strument ta' pagament mhux bi flus kontanti li jkun misruq jew b'xi mod ieħor approprjat jew miksub illegalment;

(b) l-użu frodulent ta' strument ta' pagament mhux bi flus kontanti li jkun kontrafatt jew iffalsifikat;

(ċ) is-serq jew xi tip ta' approprjazzjoni illegali oħra ta' strument korporali ta' pagament mhux bi flus kontanti;

(d) il-kontrafazzjoni jew falsifikazzjoni frodulent ta' strument korporali ta' pagament mhux bi flus kontanti;

(e) il-pussess ta' strument korporali ta' pagament mhux bi flus kontanti li jkun misruq jew approprjat illegalment b'xi mod ieħor, jew kontrafatt jew iffalsifikat bil-għan li jintuża b'mod frodulent;

(f) l-akkwist għall-użu personali jew għal persuna oħra, inklużi r-riċezzjoni, l-appropriazzjoni, ix-xiri, it-trasferiment, l-importazzjoni, l-esportazzjoni, il-bejgħ, it-trasport jew id-distribuzzjoni ta' strument korporali ta' pagament mhux bi flus kontanti li jkun misruq, kontrafatt jew iffalsifikat bil-għan li jintuża b'mod frodulent;

(g) il-kisba illegali ta' strument mhux korporali ta' pagament mhux bi flus kontanti, tal-inqas meta din il-kisba tkun involviet it-tweqqif ta' mill-inqas wieħed mir-reati msemmija fis-subartikolu (1) tal-artikolu 337Ċ jew misappropriazzjoni ta' strument mhux korporali ta' pagament mhux bi flus kontanti;

(h) il-kontrafazzjoni jew il-falsifikazzjoni frodulent ta' strument mhux korporali ta' pagament mhux bi flus kontanti;

(i) iż-żamma ta' strument mhux korporali ta' pagament mhux bi flus kontanti miksub illegalment, kontrafatt jew iffalsifikat għal użu frodulent, tal-inqas jekk l-origini illegali tkun magħrufa fil-ħin taż-żamma tal-istrument;

(j) l-akkwist għall-użu personali jew għal persuna oħra, inkluż il-bejgħ, it-trasferiment jew id-distribuzzjoni, jew it- tqegħid għad-dispożizzjoni ta' strument mhux korporali ta' pagament mhux bi flus kontanti li jkun miksub illegalment, kontrafatt jew iffalsifikat bil-għan li jintuża b'mod frodulent;

(k) it-twettaq jew l-ikkawżar ta' trasferiment ta' flus, valur monetarju jew munita virtwali u b'hekk jiġi kkawżat it-telf illegali ta' proprjetà għal persuna oħra bil-għan li jittiehed vantaġġ illegali għat-trasgressur jew għal terza persuna, meta tali azzjoni titwettaq intenzjonalment permezz ta':

(i) mingħajr dritt, it-tfixkil jew l-interferenza fil-funzjonament ta' sistema ta' informazzjoni; jew

(ii) mingħajr dritt, l-introduzzjoni, it-tibdil, it-thassir, it-trasmissjoni jew it-trażzin ta' data tal-kompjuter;

(l) il-produzzjoni, l-akkwist għall-użu personali jew għal persuna oħra, inklużi l-importazzjoni, l-esportazzjoni, il-bejgħ, it-trasport jew id-distribuzzjoni, jew it-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' apparat jew ta' strument, ta' data tal-kompjuter jew ta' kwalunkwe mezz ieħor iddisinjat primarjament jew adattat speċifikament għall-fini tat-twettiq ta' kwalunkwe wieħed mir-reati msemmija fil-paragrafi (ċ), (d), (g), (h) u (k) ta' dan l-artikolu, bl-intenzjoni li dawn il-mezzi jintużaw.

Reati u pjeni.

310G. (1) Min jikkommetti kwalunkwe mir-reati kkontemplati fil-paragrafi (a), (b), (ċ), (d), (g), (h) u (l) tal-artikolu 310F għandu jehel, meta jinstab ħati, il-piena ta' priġunerija għal mhux iktar minn sentejn (2).

(2) Kull min jikkommetti kwalunkwe mir-reati kkontemplati fil-paragrafi (e), (f), (i) u (j) tal-artikolu 310F għandu jehel, meta jinstab ħati, il-piena ta' priġunerija għal mhux iktar minn sena.

(3) Kull min jikkommetti r-reat ikkontemplat fil-paragrafu (k) tal-artikolu 310F għandu jehel, meta jinstab ħati, il-piena ta' priġunerija ta' mhux iktar minn tliet (3) snin.

(4) Kull min jikkommetti kwalunkwe mir-reati kkontemplati fil-paragrafi (a) sa (k) tal-artikolu 310F u dawn ir-reati jitwettqu fil-qafas ta' organizzazzjoni kriminali, kif imfisser fid-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/841/ĠAI tal-24 ta' Ottubru 2008 dwar il-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata, għandu jehel, meta jinstab ħati, il-piena ta' prigunerija għal mhux iktar minn ħames (5) snin.

Għajnuna u assistenza.

310H. (1) Kull min jgħin, jassisti jew iġieghel li jsir xi reat taht dan is-subtitolu għandu jkun ħati ta' reat u għandu jehel, meta jinstab ħati, il-piena stabbilita għal dak ir-reat li jkun għen, assista jew instiga u l-artikoli 42 u 43 għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

(2) Tentattiv biex jitwettaq reat imsemmi f'dan is-subtitolu għandu jkun punibbli bħala reat kriminali, u l-artikolu 41 għandu japplika *mutatis mutandis*.

Responsabbiltà ta' persuni ġuridiċi.

310I. (1) Minkejja kwalunkwe dispożizzjoni oħra f'dan il-Kodiċi, fejn kwalunkwe reat ikkontemplat fl-artikolu 310F jew fl-artikolu 310H isir għall-benefiċċju ta' persuna ġuridika minn kwalunkwe persuna li taġixxi, kemm waħedha jew bħala parti minn organu tal-persuna ġuridika, u li jkollha pożizzjoni ta' tmexxija fi ħdan dik il-persuna ġuridika, abbażi ta' waħda minn dawn li ġejjin:

(a) setgħa ta' rappreżentanza tal-persuna ġuridika;

(b) awtorità li tiegħu deċiżjonijiet f'isem il-persuna ġuridika;

(ċ) awtorità li teżercita kontroll fi ħdan il-persuna ġuridika,

dik il-persuna ġuridika li hekk taġixxi għandha, meta tinstab ħatja, tehel multa ta' mhux inqas minn għoxrin elf euro (€20,000) u ta' mhux iktar minn mitejn elf euro (€200,000).

(2) Is-subartikolu (1) għandu japplika *mutatis mutandis* fejn in-nuqqas ta' superviżjoni jew kontroll minn xi persuna fiżika msemmija fl-ismemmi subartikolu tkun halliet it-twettiq tar-reati msemmija fl-artikolu 310F jew l-artikolu 310H għall-benefiċċju tal-persuna ġuridika minn persuna taht l-awtorità tagħha.

(3) Ir-responsabbiltà ta' persuni ġuridiċi skont is-subartikoli (1) u (2) ma għandhiex teskludi proċedimenti kriminali kontra persuni fiżiċi li jkunu wettqu jew istigaw, jew kompliċi fi, kwalunkwe wieħed mir-reati msemmija fl-artikolu 310F jew fl-artikolu 310H.

(4) Mingħajr preġudizzju u b'żieda ma' kwalunkwe piena li tista' tingħata taht is-subartikoli preċedenti, kwalunkwe persuna ġuridika li r-reat isir għall-benefiċċju tagħha kif imsemmi fihom tista', jekk tinstab hatja, tehel kwalunkwe jew is-sanzjonijiet kollha li ġejjin:

(a) l-eskluzjoni mid-dritt għal benefiċċji jew għajjnuna pubblika;

(b) l-eskluzjoni temporanja mill-aċċess għal finanzjament pubbliku, inklużi proċeduri ta' sejhiet għall-offerti, għotjiet u konċessjonijiet;

(ċ) l-iskwalifika temporanja jew permanenti mill-prattika ta' attivitajiet kummerċjali;

(d) it-tqegħid taht sorveljanza ġudizzjarja;

(e) l-istralċ ġudizzjarju;

(f) l-għeluq temporanju jew permanenti ta' stabbilimenti li jkunu ntużaw biex jitwettagħ ir-reat.

Ġurisdizzjoni.

310J. (1) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 5, il-Qrati ta' Malta għandu jkollhom ġurisdizzjoni fuq ir-reati kkontemplati fl-artikolu 310F jew fl-artikolu 310H fejn ikun applikabbli wieħed jew iktar minn dawn li ġejjin:-

(a) ir-reat jitwettagħ kompletament jew parzjalment fit-territorju ta' Malta;

(b) l-akkużat ikun ċittadin Malti jew b'residenza permanenti f'Malta;

(ċ) l-akkużat ikollu r-residenza abitwali tiegħu fit-territorju ta' Malta;

(d) ir-reat ikun twettagħ għall-benefiċċju ta' persuna ġuridika stabbilita fit-territorju ta' Malta;

(e) ir-reat ikun twettagħ kontra ċittadin Malti jew kontra persuna li għandha r-residenza abitwali fit-territorju ta' Malta.

(2) Għall-finijiet tal-paragrafu (a) tas-subartikolu (1), reat għandu jitqies bħala li twettaq kompletament jew parzjalment fit-territorju ta' Malta fejn l-akkużat wettaq ir-reat meta kien fiżikament preżenti f'dak it-territorju u irrispettivament jekk ir-reat ikunx twettaq bl-użu ta' sistema ta' informazzjoni jew le f'dak it-territorju.

Setgħa biex isiru regolamenti taht dan is-subtitolu.

310K. Il-Ministru responsabbli għall-gustizzja jista' jagħmel regolamenti sabiex jagħti effett ahjar lid-dispożizzjonijiet ta' dan is-subtitolu."

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru 488 tat-13 ta' Lulju, 2021.

ANĠLU FARRUGIA

Speaker

RAYMOND SCICLUNA

Skrivan tal-Kamra tad-Deputati